

**РЕАЛІЗАЦІЯ
АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ
УКРАЇНИ**

**The realization
of agrarian policy of Ukraine**

**ДЕРЖАВНА ЦІЛЬОВА ПРОГРАМА РОЗВИТКУ УКРАЇНСЬКОГО СЕЛА
НА ПЕРІОД ДО 2015 РОКУ**

***STATE TARGETORIENTED PROGRAM TO DEVELOP UKRAINIAN
RURAL AREA TILL 2015***

**(затверджена постановою Кабінету Міністрів України від 19 вересня 2007 року
№ 1158)**

(approved by the CMU Resolution of September 19, 2007 #1158)

- **Мета Програми - забезпечення життєздатності сільського господарства, його конкурентоспроможності на внутрішньому і зовнішньому ринку, гарантування продовольчої безпеки країни, збереження селянства як носія української ідентичності, культури і духовності.**
- **The Program goal is to provide for economically viable agriculture, its competitiveness at domestic and international market, guarantee food security of the country, preserve farmers (peasantry) as a carrier of Ukrainian identity, culture and spirituality.**

Основні завдання Програми

Major objectives of the Program

- створення організаційно-правових та соціально-економічних умов для комплексного розвитку сільських територій, наближення та вирівнювання умов життєдіяльності міського та сільського населення;
- підвищення рівня ефективної зайнятості, посилення мотивації сільського населення до розвитку підприємництва у сільській місцевості як основної умови підвищення рівня життя населення;
- підтримка конкурентоспроможності аграрного сектору в умовах інтеграції України у світовий економічний простір;
- подолання стихійності та тінізації аграрного ринку;
- створення екологічно безпечних умов життєдіяльності населення, збереження навколишнього природного середовища та раціонального використання природних ресурсів, особливо земель сільськогосподарського призначення.
- create institutional and social and economic conditions for integrated development of rural territories, approximation and adjustment of living environment for urban and rural citizens;
- raise the level of efficient employment, increase motivation for rural citizens to develop business in rural localities as the major precondition for improving the population living standard;
- support competitiveness of agrarian sector in the context of Ukraine integration into the world economy;
- combat spontaneous and shadow agrarian market;
- create ecologically safe environment for population living, protect environment and sustainable use of natural resources, especially of agricultural land.

**ПРІОРИТЕТИ ДІЯЛЬНОСТІ
МІНІСТЕРСТВА АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ НА 2008 РІК
PRIORITIES OF THE
MINISTRY OF AGRARIAN POLICY OPERATION FOR THE YEAR 2008**
(затверджені розпорядженням Кабінету Міністрів України
від 22 лютого 2008 року № 366-р)
(*approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine
366r of February 22 2008*)

- Запровадження ефективної системи охорони та раціонального використання земель сільськогосподарського призначення
- Створення сприятливих умов для залучення інвестицій в розвиток агропромислового комплексу і сільських територій
- Забезпечення розвитку інфраструктури аграрного ринку
- Створення сучасної селекційної бази аграрного виробництва
- Координація розвитку виробництва альтернативних видів палива
- Introduce effective system for agricultural land protection and rational use
- Create favorable conditions for investment attraction to the development of agribusiness and rural territories
- Secure development of the agrarian market infrastructure
- Create modern selection background for agrarian production
- Coordinate development of alternative types of fuel

ЗАКОНОДАВЧЕ ЗАКРІПЛЕННЯ ОСНОВНИХ НАПРЯМКВ ДЕРЖАВНОЇ АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ

LEGISLATIVE CONSOLIDATION OF MAJOR DIRECTIONS OF THE STATE AGRARIAN POLICY

- **Закон України “ Про основні засади державної аграрної політики на період до 2015 року ” від 18 жовтня 2005 року № 2982**

Основні засади державної аграрної політики спрямовані на забезпечення сталого розвитку аграрного сектору національної економіки на період до 2015 року, системності та комплексності під час здійснення заходів з реалізації державної аграрної політики всіма органами державної влади та органами місцевого самоврядування.

- **Закон України “ Про пріоритетність соціального розвитку села та агропромислового комплексу в народному господарстві ” від 17 жовтня 1990 року № 400**

Визначає умови, зміст і межі пріоритетності розвитку соціальної сфери села та агропромислового комплексу в структурі народного господарства, сприяє соціальній захищеності сільського населення.

The Law of Ukraine "On Major Principles of the State Agrarian Policy for the period till 2015"
dated October 18, 2005, #2982

Major principles of the State agrarian policy are aimed at securing constant development of agrarian sector of the national economy till the year 2015, consistency and complexity of the efforts to implement the State agrarian policy by all governmental agencies and local self-governments.

The Law of Ukraine "On Priority of Rural and Agribusiness Social Development in the National Economy"
dated October 17, 1990, #400

Establishes conditions subject matter and limits for rural and agribusiness social development in the national economy;
supports social protection of rural citizens.

ЗАКОНОДАВЧЕ ЗАКРІПЛЕННЯ ОСНОВНИХ НАПРЯМКВ ДЕРЖАВНОЇ АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ

LEGISLATIVE CONSOLIDATION OF MAJOR DIRECTIONS OF THE STATE AGRARIAN POLICY

- **Закон України “ Про державну підтримку сільського господарства ”**
від 24 червня 2004 року № 1877

Визначає основи державної політики у бюджетній, кредитній, ціновій, страховій, регуляторній та інших сферах державного управління щодо стимулювання виробництва сільськогосподарської продукції та розвитку аграрного ринку, а також забезпечення продовольчої безпеки населення.

- **The Law of Ukraine "On State Support to Agriculture"**
dated June 24, 2004, # 1877

Establishes fundamentals of the state policy in the budgetary, credit, pricing, insurance, regulatory and other areas of state administration to promote agricultural production and agrarian market development and also to provide for food security of citizens.

Частка аграрного сектору в економіці України
Part of agrarian in Ukraine economy

Показники/ Indicators	У % до загальнодержавних показників / % to national indices
Валова додана вартість, створена в сільському господарстві/<i>Gross value added in agriculture</i>	7,6
Частка реалізованої промислової продукції харчових галузей в промисловості України/<i>Portion of food industrial sale in Ukrainian industry</i>	14,3
Частка продукції аграрного сектору в експорті країни /<i>Portion of agrarian sector in Ukraine export</i>	13,8
Частка населення зайнятого в агропромисловому виробництві / <i>Portion of citizens employed in agribusiness</i>	17,6

Виробництво основних видів харчових продуктів *Foodstuffs Production*

Види продукції / Products	Рік/year							
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007*
М'ясо, вкл. субпродукти I кат./ <i>Meat and by-pass</i>	400	332	457	579	545	642	784	893
Ковбасні вироби/<i>Sausages</i>	175	167	209	271	332	309	301	317
Вершкове масло/<i>Butter</i>	135	158	131	137	115	120	104	100
Цукор-пісок з цукру-сирцю бурякового/<i>Sugar</i>	1552	1657	1428	1456	1788	1900	2585	1867
Борошно/<i>Flour</i>	3076	2984	2986	2826	2948	2943	2655	2555
Крупи/<i>Cereals</i>	296	301	296	293	335	342	319	253
Олія нерафінована/<i>Oil</i>	973	935	980	1268	1394	1433	2057	2170

* прогноз/ forecast

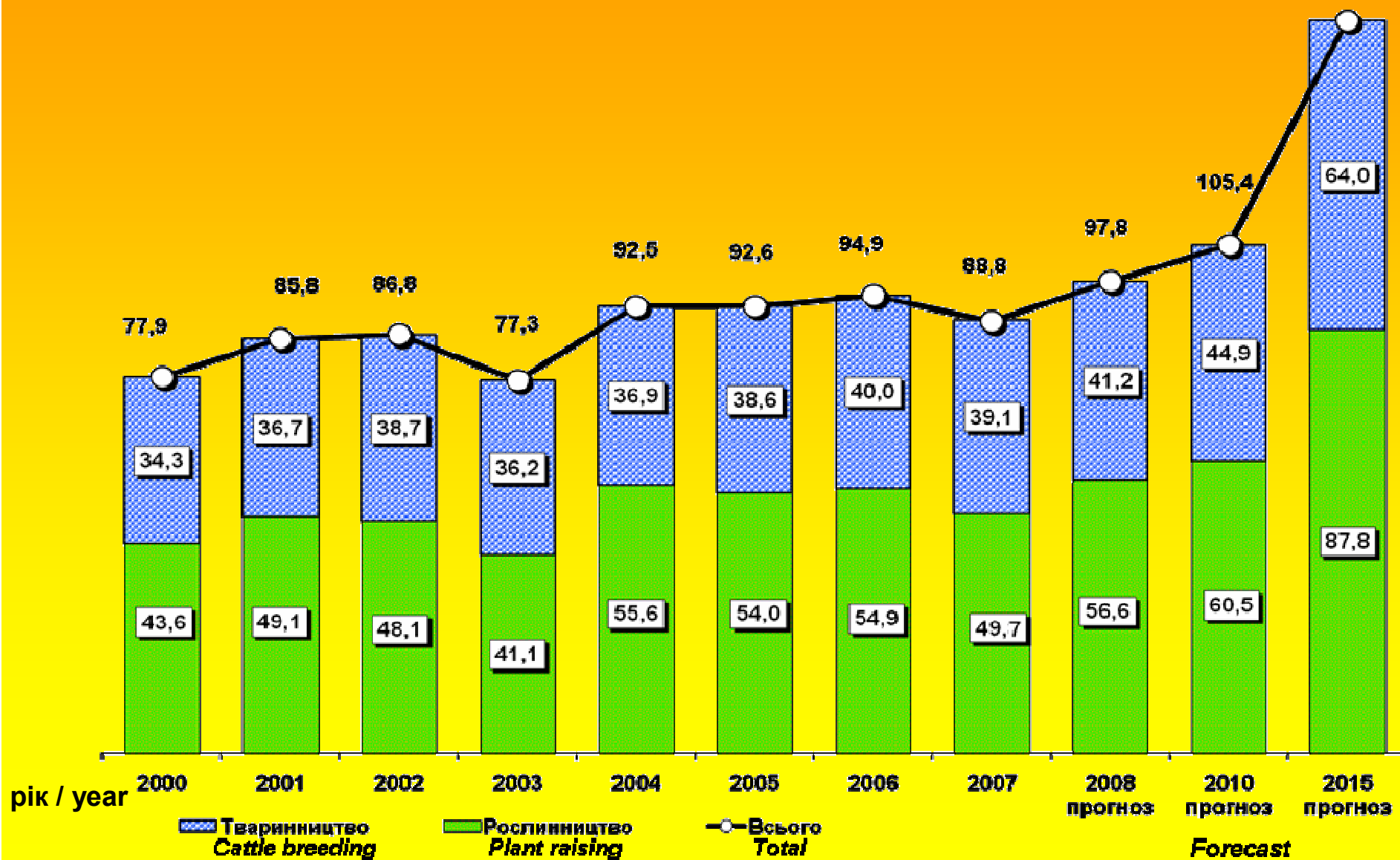
**Основні показники розвитку агропромислового комплексу України /
Major indices of agribusiness development in Ukraine (mln.t)**

(млн. тонн)

Показники/ indicators	Роки/Years					
	2005	2006	2007	2008 (прогноз / forecast)	2010 (прогноз / forecast)	2015 (прогноз / forecast)
Зерно/ <i>grain</i>	38,0	34,3	29,3	40,0	41,9	50,0
Цукрові буряки/ <i>sugar beet</i>	15,5	22,4	17,0	13,0	20,5	21,0
Соняшник/ <i>sunflower</i>	4,7	5,3	4,2	4,2	4,5	4,5
Ріпак/ <i>rape</i>	0,3	0,6	1,1	2,5	3,0	6,0
Овочі/ <i>vegetable</i>	7,3	8,1	6,8	7,4	8,0	8,0
Плоди і ягоди/ <i>horticulture and viniculture</i>	1,7	1,1	1,50	1,6	2,2	3,6
Худоба і птиця (в забійній вазі)/ <i>cattle and poultry in slaughter weight</i>	1,6	1,7	1,9	2,0	–	–
Молоко/ <i>milk</i>	13,7	13,3	12,3	12,0	12,6	20,0
Яйця, млн. шт./ <i>mln. eggs</i>	13,0	14,2	14,1	14,3	14,6	17,0

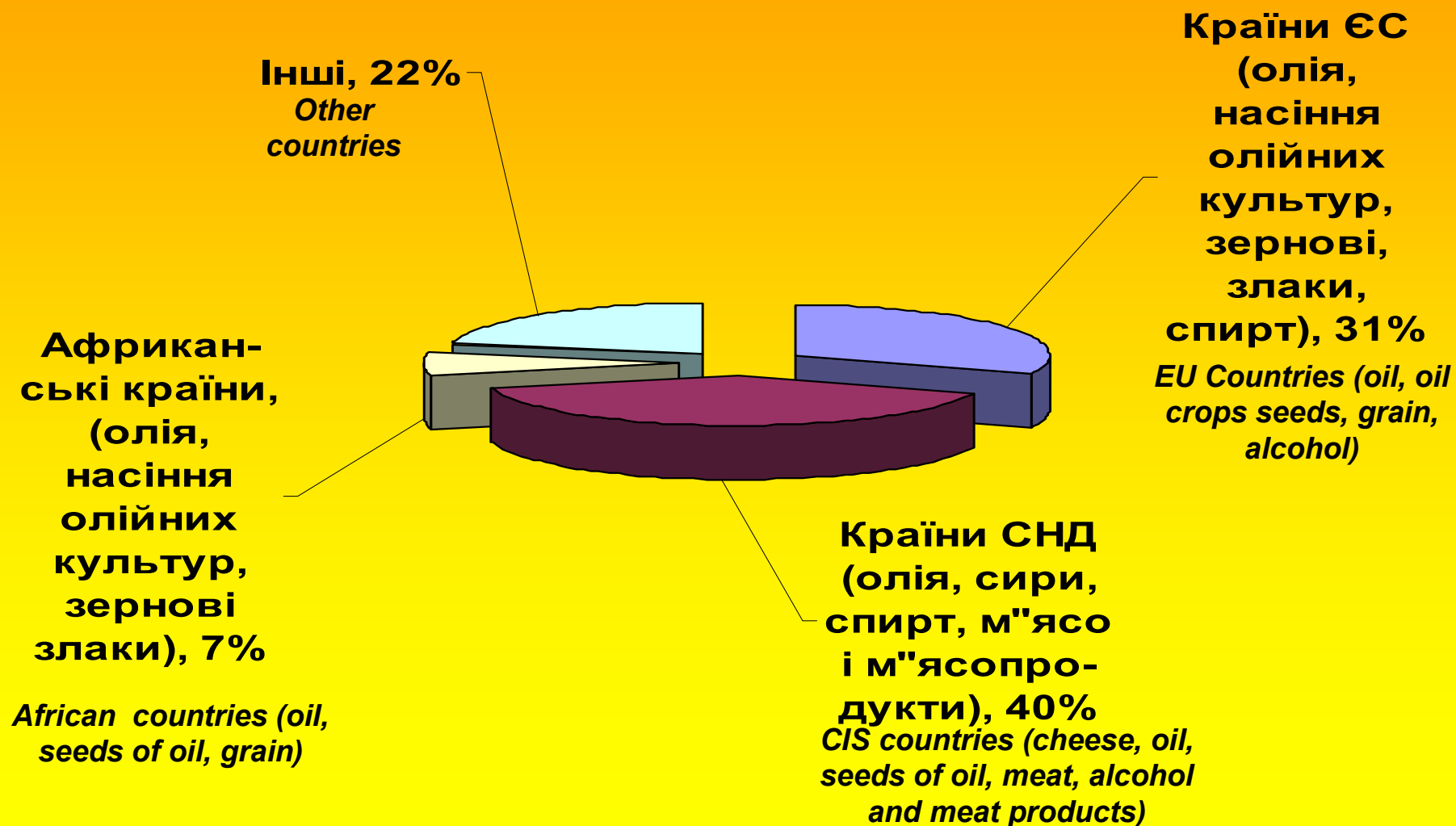
Виробництво валової продукції сільського господарства, млрд. грн.
(у порівняних цінах 2005 р.)

Gross Output of Agricultural Farm, bln. UAH (against the 2005 prices) ^{151,8}

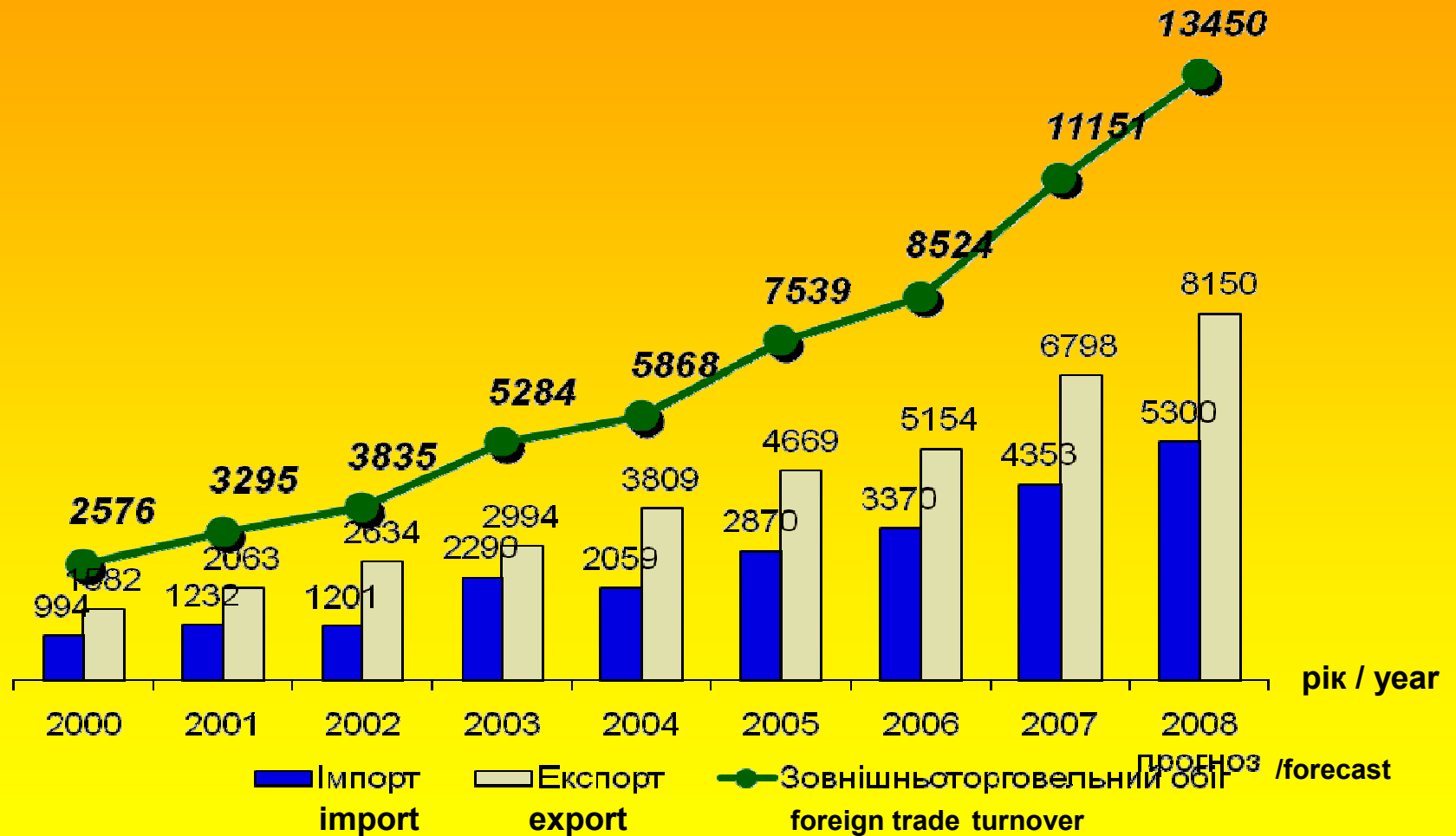


Структура експорту продукції агропромислового комплексу з України до зарубіжних країн в 2007 році, %

Export Structure of Agricultural and Food Products in 2007, %

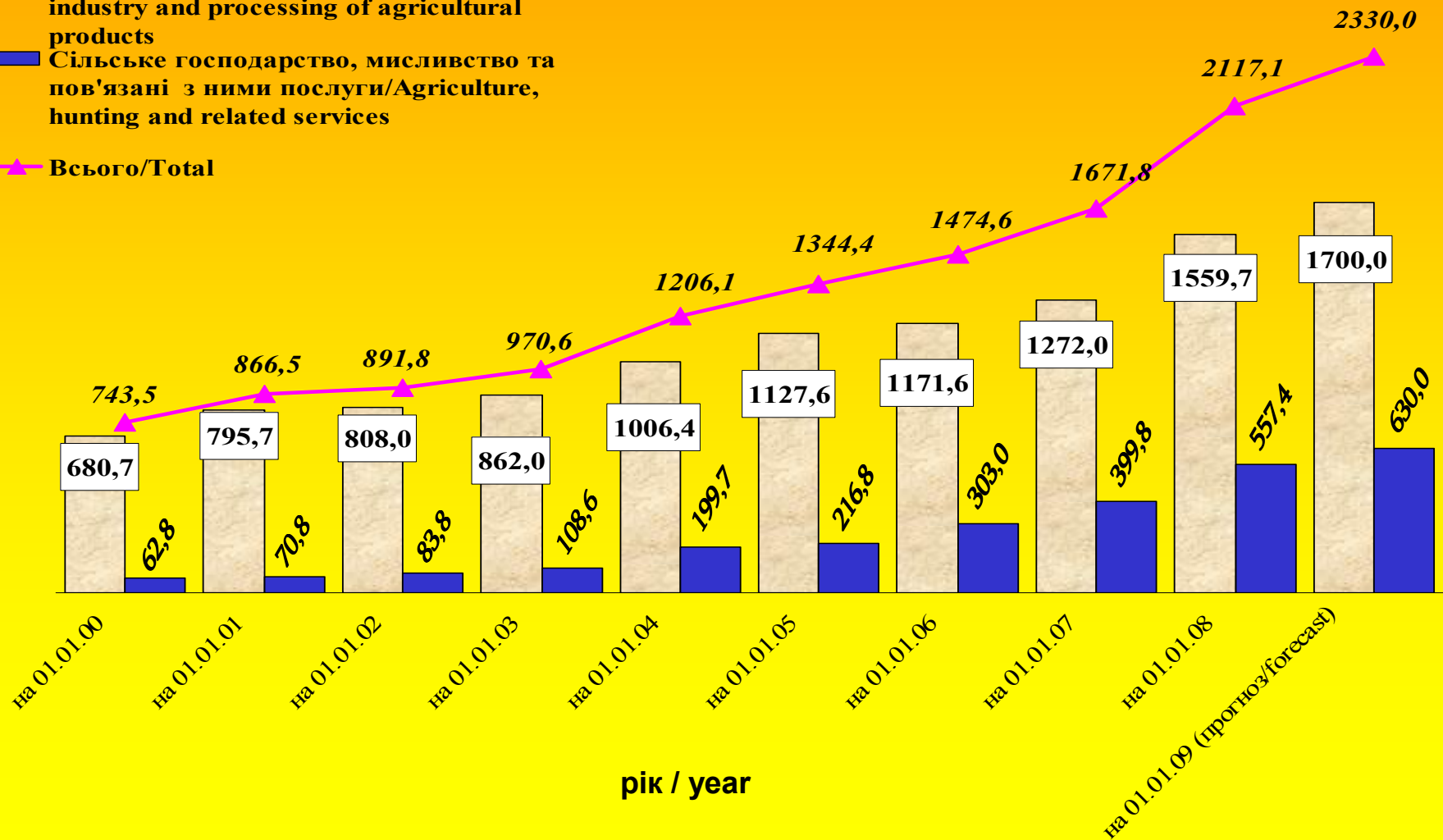


**Динаміка експорту і імпорту продукції агропромислового комплексу, млн. дол. США,
Export and Import Dynamics of Ukraine Agrarian Sector Products, bln. USD**



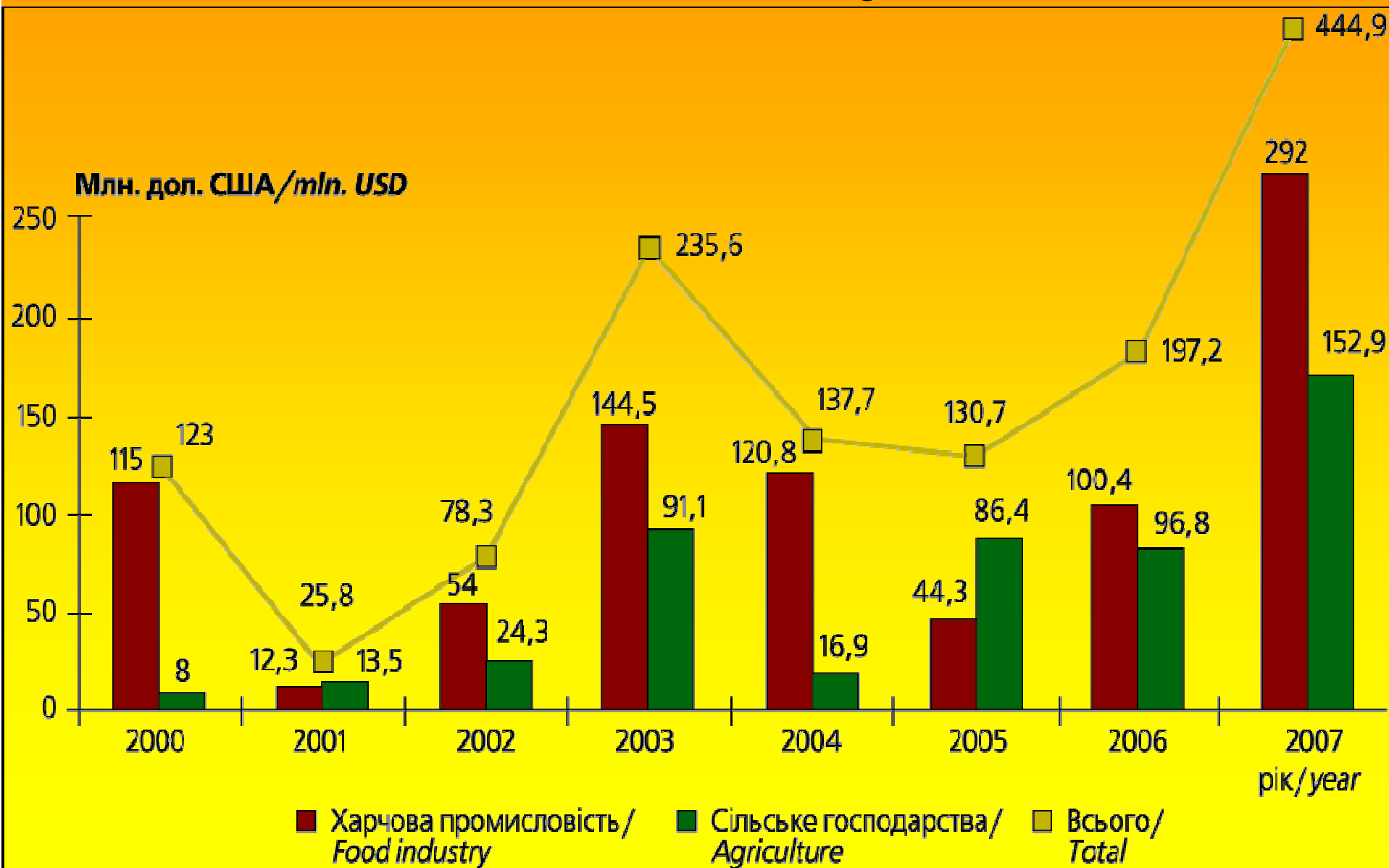
**Прямі іноземні інвестиції в галузі агропромислового
комплексу України (наростаючим підсумком, млрд. дол. США)
Direct Foreign Investments in Sectors of Ukrainian Agribusiness
(on accrual basis, bln. USD)**

- Виробництво харчових продуктів, напоїв та тютюнових виробів/Food industry and processing of agricultural products
- Сільське господарство, мисливство та пов'язані з ними послуги/Agriculture, hunting and related services
- Всього/Total



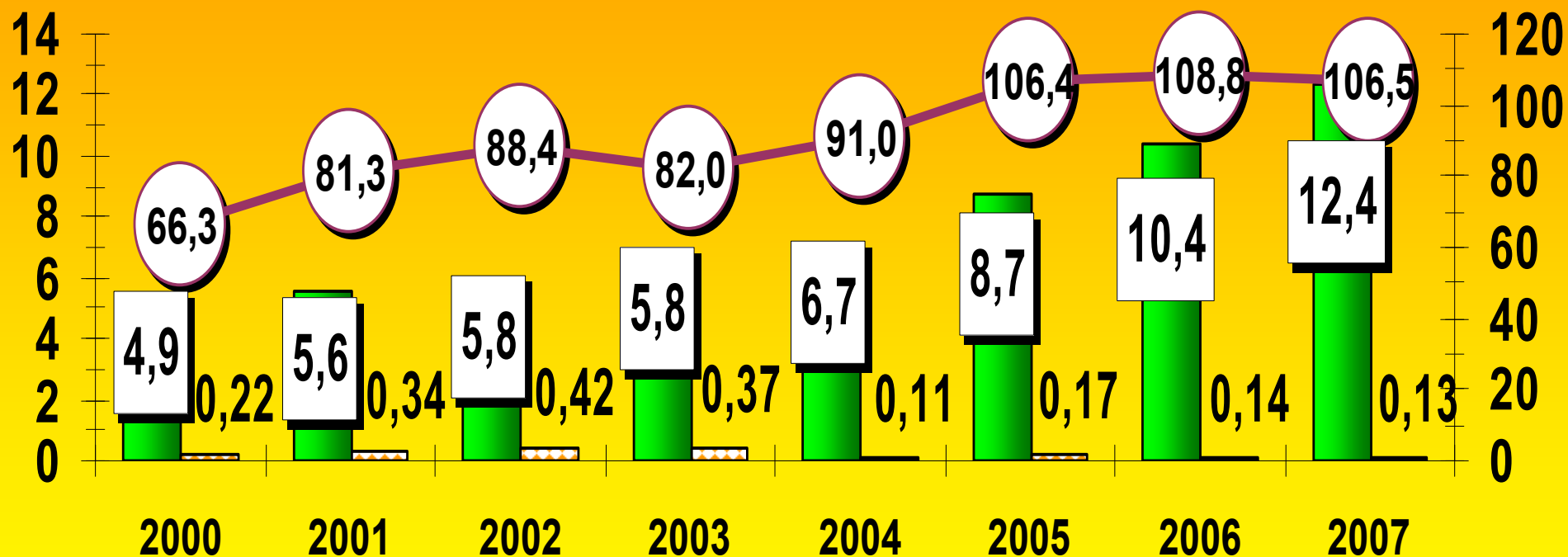
Приріст прямих іноземних інвестицій в галузі агропромислового комплексу України

Increment of FDI in Ukrainian Agribusiness



Находження податків від підприємств АПК до Зведеного бюджету

Tax Revenue to Consolidated Budget from Agrarian Enterprises, bln. UAH %



Рік / Years

■ Податки до Зведеного бюджету - всього / Total

в т. ч. фіксований податок / Fixing tax

—○— Рівень сплати фіксованого сільськогосподарського податку / Level of payment

Фінансування видатків Міністерства аграрної політики з Державного бюджету у 2003 – 2007 р.р. та прогноз до 2015 року
Financing of the Ministry Expenses from the State Budget in 2003-2007, mln. UAH

